

İÇİNDEKİLER/CONTENTS

لهجة ماردين في ميزان علم اللغة

MARDIN DIALECT IN THE BALANCE OF LINGUISTICS

Karim Farouk Ahmed ABDELDAİM

1-34

ŞOTA RUSTAVELİ'NİN "KAPLAN POSTLU ŞÖVALYE" ADLI ESERİNİN
RENE GİRARD'IN "ÜÇGEN ARZU MODELİ" ÇERÇEVESİNDE
İNCELENMESİ

*ANALYSING SOTA RUSTAVELI'S WORK CALLED "A KNIGHT IN TIGER
SKIN" WITHIN THE FRAME OF WORK OF RENE GIRARD CALLED "
TRIANGLE DESIRE MODEL"*

Nilüfer AKA ERDEM

35-46

POSTMODERN MEKÂN VE ZAMAN EKSENİNDE BİLGE KARASU'NUN
ESERLERİNİN ANALİZİ

*THE ANALYSIS OF BILGE KARASU'S WORKS IN THE CONTEXT OF
POSTMODERN SPACE AND TIME*

İlyas AKMAN

47-62

İKİ ŞİİR BİR HİKÂYE: BENZER SANATKÂR DUYARLIĞI
TWO POEMS ONE STORY: ARTISTS'SIMILAR SENSITIVITY

Hanifi ASLAN

63-80

AŞK-I MEMNU ROMAN KİŞİLERİNDE BEDEN-RUH İLİŞKİSİ ANASIR-I
ERBAA'DAN FREUD'A
*BODY-SOUL RELATION IN AŞK-I MEMNU CHARECTERS FROM ANASIR-I
ERBAA TO FREUD*

Ferda ATLI

81-134

Turkish Studies

*International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic
Volume 12/15*

SÖZLÜK VE SÖZLÜK KULLANICILARI: HANGİ SÖZLÜK KİMİN
İÇİNDİR?
*DICTIONARIES AND DICTIONARY USERS: WHICH DICTIONARY IS FOR
WHOM?*

Sami BASKIN
Gülnur BİROL
135-160

GELENEKSEL TÜRK DÜĞÜNLERİNDE “OYUNA KALDIRICI KADINLAR”:
BİREYSEL VE TOPLUMSAL İŞLEVLERİ
*“WOMEN AS AN INVITING TO DANCE” IN TRADITIONAL TURKISH
WEDDINGS: INDIVIDUAL AND SOCIAL FUNCTIONS*

Aslı BÜYÜKOKUTAN TÖRET
161-174

KOSOVA TÜRK AĞIZLARINDA DURUM EKLERİ
NOUN SUFFIXES IN KOSOVO TURKISH DIALECTS

Suzana D.CANHASI
Seniha GÜLDEREN-KRASNIQI
175-196

ИНОСТРАННЫЕ ЗАИМСТВОВАНИЯ В РУССКОЯЗЫЧНОМ
МОЛОДЁЖНОМ ДИСКУРСЕ
*RUS DİLİ GENÇLİK SÖYLEMİNDE YABANCI DİLLERDEN ALINTILAR
FOREIGN WORDS ON THE RUSSIAN YOUTH DISCOURSE*

Jale COŞKUN
197-210

DERLEME SÖZLÜĞÜNE KATKILAR (EMİRDAĞ / BURUNARKAÇ KÖYÜ)
*A CONTRIBUTION THE COMPILATION DICTIONARY (EMIRDAĞ/
BURUNARKAÇ VILLAGE)*

Musa ÇİFCİ
Önder SEZER
211-232

RUS DİLBİLİMİNDE BİLİM DALI OLARAK STİLİSTİĞİN GELİŞİMİ
*DEVELOPMENT OF STYLISTICS AS A SEPERATE SUBFIELD IN RUSSIAN
LINGUISTICS*

Leyla Çiğdem DALKILIÇ
233-250

Turkish Studies

*International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic
Volume 12/15*

MODERN ÖZBEK ROMANLARINDA KÂMİL İNSAN TERBİYESİ
MESELESİNİN ELE ALINIŞI
*LITERARY INTERPRETATION THE PROBLEM OF THE PERFECT PERSON
EDUCATION IN THE MODERN UZBEK NOVELS*
Shokhsanam DAVRONOVA
251-260

-(y)AcAk BİÇİMBİRİMİNİN KİPLİK GÖRÜNÜMÜ
MODAL VIEW OF THE MORPHME “-(y)AcAk”
Mehmet Volkan DEMİREL
261-276

YERALTI ROMANINDA ANLATI UNSURLARININ İŞLENİŞİ
A REVIEW OF NARRATIVE ELEMENTS IN UNDERGROUND NOVELS
Fethi DEMİR
Yunus KUŞ
277-296

XVIII. YÜZYILDA YAŞAMIŞ ÂLİM BİR ŞAİR: ERZURUMLU RAHMİ VE
DİVANI
*A SAVANT POET WHO LIVED IN THE 18TH CENTURY: ERZURUMLU
RAHMI AND HIS DIVAN*
Ali DUMAN
297-320

FAUST’U GÖLGESİNDEN SEYRETMEK YAHUT MODERNİZM
BAĞLAMINDA FAUST’A DAİR BAZI DİKKATLER
*WATCHING FAUST FROM HIS SHADOW OR SOME CONSIDERATION FOR
FAUST IN THE CONTEXT OF MODERNISM*
Sevim GÜLDÜRMEZ
321-344

LITERARISCHE NAMEN ALS ÜBERSETZUNGSPROBLEM. EINE
ÜBERSETZUNGSKRITISCHE ANALYSE ZUR DEUTSCHEN
ÜBERSETZUNG VON AHMET MİTHAT EFENDİS ROMAN FELÂTUN
BEY İLE RAKİM EFENDİ
*NAMES OF LITERARY FIGURES AS A TRANSLATION PROBLEM. A
CRITICAL TRANSLATION ANALYSIS OF THE GERMAN TRANSLATION OF
AHMET MİTHAT EFENDİ’S NOVEL FELÂTUN BEY İLE RAKİM EFENDİ*
Zehra GÜLMÜŞ
345-366

Turkish Studies
International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic
Volume 12/15

KARAÇAY-MALKARDA GENİŞ ODAK TMCE EZGİSİ
PROSODY OF KARACHAY-BALKAR BROAD FOCUS SENTENCES
Aslı GRER
367-382

YAKUP KADRİ KARAOSMANOĐLU'NUN ANKARA ROMANINDA
KENTLEŐME VE REKREASYON ALGISI
*URBANIZATION AND PERCEPTION OF RECREATION IN YAKUP KADRI
KARAOSMANOĐLU'S ANKARA NOVEL*
Nilfer GRER
383-396

SYS/ LYS 5 SINAVI'NIN EVİRİBİLİM LİSANS PROGRAMLARINA
YERLEŐTİRİLEN ĐRENCİ DİL PROFİLİ AISINDAN
DEĐERLENDİRİLMESİ
*EVALUATION OF LANGUAGE PROFILE OF STUDENTS PLACED AT
TRANSLATION AND INTERPRETING UNDERGRADUATE PROGRAMS
WITH MSPC/UPE 5 EXAMS*
Pınar GZELYREK ELİK
Lale ARSLAN ZCAN
397-412

READERS OF RETRANSLATIONS ON ONLINE PLATFORMS
İNTERNET ORTAMINDA YENİDEN EVİRİ VE OKURLARI
Mge İŐIKLAR KOAK
413-430

AZERBAJYAN SAHASI ŐAİRLERİNDEN ZEVKİ VE DİVANI
ZEVKI AND HIS DIVAN FROM THE FIELD OF AZERBAJYAN POETRY
Muhammet NALBAT
431-460

KLASİK TRK ŐİRİNDEKİ SEVGİLİ ANLAYIŐININ HURİLERLE İRTİBATI
*CONNECTION WITH HOURIS OF BELOVED UNDERSTANDING IN
CLASSICAL TURKISH POETRY*
Sıtkı NAZİK
461-488

INTERKULTURELLE MOTIVEN IM ZAFER ŞENOCAKS „GEFÄHRLICHE
VERWANDTSCHAFT“
*INTERCULTURAL MOTIVES IN ZAFER ŞENOCAK'S "GEFÄHRLICHE
VERWANDTSCHAFT"*
Yusuf Kenan ÖNCÜ
489-498

SERVET-İ FÜNÛN DERGİSİNDE SEYAHAT YAZILARI (1891-1901) VE
AHMED İHSAN'IN SURİYE SEYAHATI
*TRAVEL ESSAYS IN THE JOURNAL OF SERVET-İ FÜNUN (1891-1901)
AND AHMET İHSAN'S JOURNEY TO SYRIA*
Zafer ÖZDEMİR
499-510

OSMANLI DEVLETİ'NİN SON YILLARINDA YAŞAMIŞ BİR EĞİTİMCİ: ALİ
NAZİMÂ
ALI NAZIMA: AN EDUCATOR IN THE LATE OTTOMAN EMPIRE
Gökçe ÖZDER
Didem ARDALI BÜYÜKARMAN
511-524

MEHMET AKİF ERSOY'UN SAFAHAT' INDA İSYAN AHLAKI
MORAL REBELLION IN SAFAHAT BY MEHMET AKİF ERSOY
Hüseyin PAKSOY
525-544

DİVAN EDEBİYATINDA NAZİM ŞEKLİ MESELESİ
THE ISSUES OF POETIC VERSE IN OTTOMAN POETRY
Ekrem SAKAR
545-556

THE ROLE OF JADIDS OF TURKISTAN IN DEVELOPING OF THE
UZBEK LINGUISTICS
*ÖZBEK MİLLÎ DİLŞÜNASLIĞI RİVAJIDE TÜRKİSTAN CEDİDLERİNİN
ORNU*
Yoqub Siddiqovich SAIDOV
557-566

Turkish Studies

*International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic
Volume 12/15*

TRANSLATION OF CULTURAL EXPRESSIONS AND ITS IMPORTANCE
IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING
*KÜLTÜREL İFADELERİN ÇEVİRİSİ VE YABANCI DİL ÖĞRETİMİ
AÇISINDAN ÖNEMİ*
Senem SOYER
567-578

EXPLORING THE NATURE OF TRANSLATION OF NAMES IN
CHILDREN'S LITERATURE
ÇOCUK EDEBİYATINDA İSİM ÇEVİRİLERİNİN DOĞASINI KEŞFETMEK
Didem TUNA
579-594

DEATH MOTHER: LANGUAGE REFLECTIONS OF INTERPELLATION IN
MOTHER-DAUGHTER RELATIONSHIP
*DEATH MOTHER: ANNE-KIZ İLİŞKİLERİNDE 'ÇAĞIRMA'NIN DİLSEL
YANSIMALARI*
Serpil TUNÇER
595-610

ETKİLEŞİMLİ BİR DİJİTAL ANLATI OKUMASI: İÇBOŞLUK ÜZERİNE
ŞİZOFRENİK BİR ARZU ÜRETİMİ
*READING OF AN INTERACTIVE DIGITAL NARRATIVE: A SCHIZOPHRENIC
DESIRE PRODUCTION ON İÇBOŞLUK*
Şevket TÜFEKÇİ
611-630

A DISCOURSE ANALYSIS IN THE "YAŞAMAYA DAİR" POEM OF NAZİM
HIKMET AND ITS FRENCH TRANSLATION "SUR LA VIE"
*NAZİM HİKMET'İN 'YAŞAMAYA DAİR' ADLI ŞİİRİNİN FRANSTZCA
ÇEVİRİSİ 'SUR LA VIE' DE SÖYLEM ANALİZİ*
Esra ULUŞAHİN
631-642

AHMED KÂMİL'İN CANVERMEZLER TEKKESİ ROMANI ÜZERİNE BİR
İNCELEME
*A RESARCH ABOUT THE NOVEL CANVERMEZLER TEKKESİ BY AHMED
KÂMİL*
Ali YILDIZ
Sümeyye TURAL ÇİVİCİ
643-666

Turkish Studies

*International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic
Volume 12/15*

FÜRÜZAN'IN ÖYKÜLERİNDE OİDİPAL KADIN KAHRAMANLAR VE
ANNE - KIZ ÇATIŞMALARI
*OEDIPAL WOMAN CHARACTERS IN FÜRÜZAN'S STORIES AND MOTHER-
DAUGHTER CONFLICTS*

Arif YILMAZ

Burcu UŞAKLI SANDAL

667-686

L'ARRIVISME DANS BEL-AMI DE MAUPASSANT
MAUPASSANT'IN GÜZEL DOST'UNDA BASARI TUTKUSU
THE ARRIVISME IN MAUPASSANT'S BEL-AMI

Uğur YÖNTEN

687-704

TANITMA / ELEŞTİRİ

FATİH EGE, MASALLARDA BİLİNCİN DÖNÜŞÜMÜ VE
DÖNÜŞTÜRÜLMESİ (KUZEYDOĞU ANADOLU MASALLARI
ÖRNEKLEMİNDE), KÜLTÜR AJANS YAYINLARI NO: 320 KARADENİZ
DERGİ SERİSİ: 7, ANKARA, 2016, 364 S.

Ramazan ERGÖZ

705-706

ORHAN ARAS, "ORYANTALİST Mİ?" KURBAN SAİD (ESAD BEY)
HAKKINDA YALANLAR VE GERÇEKLER, ANKARA: AKTİF DÜŞÜNCE
YAYINCILIK, 2016. 276 S. ISBN 9786058327818

Mustafa GENCER

707-711

Turkish Studies

International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic
Volume 12/15